

Escuela Primaria Ohlone

Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año escolar 2013-14

Publicado durante el 2014-15

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Vea el SARC en línea en los sitios web de la escuela y/o LEA
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Sobre esta escuela

Información de contacto (año más reciente)

Información de contacto escolar	
Nombre de la escuela	Escuela Primaria Ohlone
Dirección	1616 Pheasant Drive
Ciudad, estado, código postal	Hercules, CA 94547
Teléfono	(510) 231-1443
Director	Stephanie Serrano
Correo electrónico	sserrano@wccusd.net
Sitio Web	http://www.wccusd.net/site/Default.aspx?PageID=1152
Código CDS	07-61796-6099717

Información de contacto distrital	
Nombre del distrito	Distrito Escolar Unificado West Contra Costa
Teléfono	(510) 231-1100
Sitio web	www.wccusd.net
Superintendente	Dr. Bruce Harter
Dirección de correo electrónico	bharter@wccusd.net

Misión y descripción escolar (año más reciente)

En la primaria Ohlone creemos que todos los niños se benefician de una instrucción rigurosa, centrada en el alumno y basada en normas. Proporcionamos una educación equitativa, académicamente desafiante. Nos esforzamos por colaborar con los padres, establecer objetivos elevados para los alumnos y ayudar a todos los alumnos a lograr sus metas en un ambiente seguro y enriquecedor.

Matriculación de alumnos según el nivel de año (año escolar 2013-14)

Nivel de año	Cantidad de alumnos
Kínder	65
Primer año	53
Segundo año	54
Tercer año	61
Cuarto año	58
Quinto año	62
Matriculación total	353

Matriculación estudiantil por grupo (año escolar 2013-14)

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	22.9
Nativo americanos/nativos de Alaska	0.3
Asiáticos	19.8
Filipinos	21.8
Hispanos o latinos	21.8
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.3
Blancos	10.8
Dos o más razas	2.3
De escasos recursos económicos	32.6
Estudiantes del inglés	20.4
Alumnos con discapacidades	11.0

A. Condiciones de aprendizaje

Prioridad estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros certificados

Maestros	Escuela			Distrito
	2012-13	2013-14	2014-15	2014-15
Con certificación total	14	15	15	15
Sin certificación	1	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia (con credencial completa)	0	0	0	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes

Indicador	2012-13	2013-14	2014-15
Asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés	0	0	0
Total de asignaciones incorrectas de maestros	0	0	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

Nota: "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias académicas básicas impartidas por maestros altamente calificados (año escolar 2013-14)

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	93.33	6.67
Todas las escuelas del distrito	95.82	4.18
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	95.70	4.30
Escuelas del distrito de bajos recursos	99.07	0.93

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y artículos instructivos (año escolar 2014-15)

Año y mes en los cuales se recopilaron los datos:

Área del currículo básico	Libros de texto y materiales docentes/año de adopción	¿De la adopción más reciente?	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros
Lectura/artes lingüísticas	Macmillan/McGraw-Hill, California Treasures (kínder-5º año)	Sí	0%
Matemáticas	Everyday Mathematics (kínder-6º año) Wright Group/Macmillan-McGraw Hill		0%
Ciencias	Scott Foresman Science kínder-6º año		0%
Historia y ciencias sociales	Elementary Social Science: Macmillan/McGraw Hill California Vistas		0%

Condición de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año más reciente)

Los salones portátiles de la primaria Ohlone fueron instalados en varios momentos entre los años de 1965 y 1996. Hay suficiente espacio para acoplarse a las necesidades del personal. Las instalaciones escolares son limpiadas diariamente. Para reparaciones, las inquietudes de seguridad reciben la máxima prioridad, seguido por el trabajo que impacta el programa educativo.

Estado de condición adecuada para las instalaciones escolares (año más reciente)

Estado del buen reparo de instalación escolar (año más reciente)				
Año y mes que se recopilaron los datos: Noviembre del 2014				
Sistema inspeccionado	Estado de reparo			Reparación necesaria y acción tomada o planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, alcantarillado	[X]	[]	[]	
Interior: superficies interiores	[X]	[]	[]	Reparar las losetas de suelo y asegurar los armarios. (Se entregó solicitud de servicio)
Limpieza: limpieza general, invasión de insectos/plagas	[]	[X]	[]	Sacar grafiti de la valla, alfombra champú (todo el trabajo está completado)
Eléctrico: sistemas eléctricos	[]	[]	[X]	Las luces no funcionan, las luces parpadean, no hay potencia (todo el trabajo completado)
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	[]	[X]	[]	Las luces no funcionan, dispensador de toallas roto (todo el trabajo completado)
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	[X]	[]	[]	
Estructuras: daños estructurales, techos	[X]	[]	[]	
Exterior: patio de recreo/plantel escolar, ventanas/puertas/portones/cercos	[]	[X]	[]	Reparar cierra puertas, la marquesina no funciona, sacar grafiti de la valla (todo el trabajo está completado)

Clasificación general de la instalación (año más reciente)

Clasificación general	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		[]	[]	[X]

B. Resultados estudiantiles

Prioridad estatal: Rendimiento estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej. Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California y su sucesor el programa de reporte y pruebas estandarizadas);
- El índice de rendimiento académico; y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Evaluación de progreso y rendimiento estudiantil de California/resultados de reporte y pruebas estandarizadas para todos los alumnos en ciencia (comparación de tres años)

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las metas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14	2011-12	2012-13	2013-14
Ciencias (5to, 8vo y 10mo año)	71	48	79	45	47	49	60	59	60

Nota: Evaluaciones de ciencia incluyen las pruebas estandarizadas de California (CST, por sus siglas en inglés), evaluación modificada de California (CMA, por sus siglas en inglés), y la evaluación de rendimiento alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés). Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de la evaluación de rendimiento y progreso estudiantil de California por grupo estudiantil en ciencia (año escolar 2013-14)

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel competente o avanzado
Todos los alumnos en el LEA	49
Todos los alumnos en la escuela	79
Masculino	77
Femenino	80
Afroamericanos	82
Nativos americanos o nativos de Alaska	
Asiáticos	
Filipinos	69
Hispanos o latinos	67
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	
Blancos	
Dos o más razas	
De escasos recursos económicos	83
Estudiantes de inglés como segundo idioma	
Alumnos con discapacidades	
Alumnos que reciben servicios educativos para migrantes	

Nota: CAASPP incluye evaluaciones de ciencia (CST, CMA y CAPA) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de la administración de exámenes e informes de todos los alumnos (comparación de tres años)

Materia	Porcentaje de alumnos con desempeño a nivel competente o avanzado (cumpliendo o superando las normas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Inglés-artes lingüísticas	55	56	50	41	43	42	54	56	55
Matemáticas	61	62	53	37	38	38	49	50	50
Historia y ciencias sociales				28	30	32	48	49	49

Nota: Programa STAR fue administrado más recientemente en el 2012-13. Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Rangos del índice de rendimiento académico (comparación de tres años)

Rango del API	2010-11	2011-12	2012-13
Estatal	5	6	
Escuelas similares	3	3	

Nota: Para el año 2014 y años subsiguientes, los rangos a nivel estatal y de escuelas similares ya no se publicarán.

Aumento del índice de rendimiento académico por grupo de alumnos (Comparación de tres años)

Grupo	Cambio real en el API		
	2010-11	2011-12	2012-13
Todos los alumnos de la escuela		15	-40
Afroamericanos	16	67	-45
Nativos americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipinos	38	-8	-59
Hispanos o latinos	45	-17	-17
Isleños del pacífico/nativos de Hawái			
Blancos			
Dos o más razas			
De escasos recursos económicos	3	37	-44
Estudiantes del inglés	36	14	-54
Alumnos con discapacidades			

Nota: "N/D" significa que no hubo datos disponibles para que reportara el CDE o LEA. "B" significa que la escuela no tuvo una API base válido y no hay información sobre el crecimiento o meta. "C" significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no hay información de crecimiento o meta.

Prioridad estatal: Otro resultado estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de otros resultados estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de inglés, matemáticas y educación física.

Resultados del examen de condición física de California (año escolar 2013-14)

Nivel de año	Porcentaje de alumnos que lograron buena condición física		
	Cuatro de seis normas	Cinco de seis normas	Seis de seis normas
5	28.6	19.6	3.6

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

C. Inclusión

Prioridad estatal: Participación de los padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para participación de los padres (año más reciente)

Persona de contacto: Rebecca Nues Perry

Número telefónico de persona de contacto - 510-231-1443

Ser miembro de la asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) requiere una donación de \$10.00 dólares. Los padres voluntarios ayudan en la biblioteca, acompañando a los alumnos en excursiones y ayudando en el salón. Los padres voluntarios también ayudan durante asambleas, el día de retrato escolar, y planeando el anuario. Los padres también están invitados a participar como miembros del consejo de sitio escolar, el consejo asesor del idioma inglés y la PTA.

Prioridad estatal: Entorno escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de participación de los padres (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Suspensiones y expulsiones

Tasa	Escuela			Distrito			Estado		
	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13	2010-11	2011-12	2012-13
Suspensiones	3.8	1.7	0.0	10.8	10.2	6.6	5.7	5.1	4.4
Expulsiones	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.1	0.1	0.1

Nota: La tasa de suspensiones y expulsiones es calculado al dividir la cantidad total de incidentes por la matriculación total (y multiplicado por 100).

Plan de seguridad escolar (año más reciente)

Las inquietudes de seguridad son repasadas y modificadas constantemente. Los alumnos son capacitados para abordar emergencias mediante participación (simulacros de incendio, de encierro, de terremoto y de desastre) e instrucción (lecciones, videos, asambleas). Los simulacros se realizan mensualmente, así como un consejo de seguridad que se reúne mensualmente para hablar sobre inquietudes y resolver problemas. Los padres y la comunidad ayudan a reforzar las reglas seguras del estacionamiento durante la llegada y salida. Los alumnos no deben llegar a la primaria Ohlone antes de las 8:15 a.m. Los alumnos no deben permanecer en el plantel después de ser despedidos. Los visitantes deben registrar su llegada en la dirección y usar un gafete de visitante mientras estén en el plantel.

Las mediaciones de conflicto ayudan a resolver problemas entre alumnos para reducir la cantidad de conflictos y altercados. Supervisores trabajan al lado de maestros en los recreos y el almuerzo para mantener una supervisión constante.

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso anual adecuado general y por criterios (año escolar 2013-14)

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
Cumplió AYP general		
Porcentaje de participación: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de participación: matemáticas		
Porcentaje de dominio: inglés-artes lingüísticas		
Porcentaje de dominio: matemáticas		
Cumplió criterio API		
Cumplió tasa de graduación (de aplicarse)		

Programa federal de intervención (año escolar 2014-15)

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del PI		Sí están en PI
Primer año del PI		2004-2005
Año en el PI		año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el PI	---	23
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el PI	---	82.1

Nota: Cajas con "---" no requieren datos.

Promedio del tamaño de clase y distribución del tamaño de clase (primaria)

Nivel de año	2011-12				2012-13				2013-14			
	Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones			Promedio del tamaño por clase	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
Kínder	23.3	0	3	0	16	2	2		16	1	3	
1	22.3	2	1	0	17	2	2		18	1	2	
2	17.3	3	0	0	20	1	2		14	2	2	
3	25.5	0	2	0	18	1	2		20	1	2	
4	22	1	2	0	19	1	2		19	1	2	
5	28	0	3	0	20	2	2		21	1	2	
Otro	0	1	0	0								

Nota: Cantidad de salones indica cuántas clases cuentan para cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por clase).

Orientadores académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2013-14)

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por orientador académico
Orientador académico	0	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0	---
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0	---
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.20	---
Psicólogo/a	.10	---
Trabajador/a social		---
Enfermera/o		---
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	.70	---
Especialista de recursos	0	---

Nota: Cajas con "---" no requieren datos. Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2012-13)

Nivel	Gastos por alumno			Sueldo promedio de un maestro
	Total	Suplementario/ limitado	Básico/ ilimitado	
Sitio escolar	\$6,800.16	\$1,862.73	\$4,937.42	\$62,326.72
Distrito	---	---	\$5,547.14	\$57,253
Diferencia porcentual: escuela y distrito	---	---	-11.0	13.1
Estado	---	---	\$4,690	\$70,720
Diferencia porcentual: escuela y estado	---	---	-10.8	-10.6

Nota: Cajas con "---" no requieren datos.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2013-14)

Los programas y servicios disponibles en la primaria Ohlone incluyen:

Educación especial - E

Ayuda de impacto económico

Educación para alumnos talentosos y superdotados - E

Sueldos administrativos y de maestros (año fiscal 2012-13)

Categoría	Cantidad del distrito	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$36,777	\$41,761
Sueldo de un maestro en el nivel intermedio	\$56,678	\$66,895
Sueldo de un maestro en el nivel superior	\$75,980	\$86,565
Sueldo promedio de un director (primaria)	\$87,412	\$108,011
Sueldo promedio de un director (secundaria)	\$92,657	\$113,058
Sueldo promedio de un director (preparatoria)	\$103,480	\$123,217
Sueldo de un superintendente	\$227,250	\$227,183
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	31	38
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos administrativos	5	5

Nota: Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos en la página web del CDE bajo el título beneficios y salarios certificados, en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Desarrollo profesional

La instrucción de calidad y el liderazgo instructivo se encuentran en el centro de los esfuerzos distritales de rendimiento. Para asegurar esto, la división de apoyo académico incorpora a maestros, administradores y demás personal en continuo desarrollo profesional enfocado en mejorar la enseñanza y el aprendizaje. Se proporciona capacitación a directores y otros administradores para mejorar su habilidad de proporcionar firme liderazgo instructivo y orientar la enseñanza y el aprendizaje en sitios escolares. Los directores, a su vez, proporcionan apoyo a maestros mediante conferencias del personal, oportunidades para estudio y planificación colaborativa, y capacitación individual basada en continuas observaciones del salón. Los maestros y demás personal reciben desarrollo profesional local y externo sobre todas las áreas de contenido curricular basadas en normas. Más allá de las áreas de contenido, se proporciona desarrollo profesional sobre desarrollo del idioma inglés, educación para alumnos talentosos y superdotados (GATE, por sus siglas en inglés), instrucción diferenciada, currículo básico común, Respuesta a la Intervención (RTI, por sus siglas en inglés) y tecnología educativa. Asimismo, hay capacitaciones disponibles sobre gestión del salón y el uso efectivo de datos evaluativos y equipos de datos conformados por maestros para atender a las necesidades de todos los alumnos. Una meta principal del programa de desarrollo profesional es asegurar que todos los alumnos sean atendidos por maestros hábiles y altamente calificados, y que los maestros sean apoyados por firmes y conocedores líderes instructivos.